Malaquías

1 Una revelación, la palabra de Yahvé* dirigida
a Israel por Malaquías.
2 “Te he amado”, dice Yahvé.
Sin embargo, dices: “¿Cómo nos has amado?”
“¿No era Esaú hermano de Jacob?”, dice
Yahvé, “Sin embargo, amé a Jacob; 3 pero a
Esaú lo odié, y convertí sus montes en una
desolación, y entregué su herencia a los chacales
del desierto.” 4 Mientras que Edom dice: “Hemos
sido derribados, pero volveremos y edificaremos
los lugares baldíos”, Yahvé de los Ejércitos dice:
“Ellos edificarán, pero yo los derribaré; y los
hombres los llamarán ‘La Tierra Malvada’, el
pueblo contra el cual Yahvé muestra su ira para
siempre.”
5 Tus ojos verán y dirás: “¡Yahvé es grande,
incluso más allá de la frontera de Israel!”
6 “El hijo honra a su padre, y el siervo a su
amo. Si yo soy un padre, ¿dónde está mi honor?
Y si soy un amo, ¿dónde está el respeto que me
corresponde?”, dice el Señor de los Ejércitos a
ustedes, sacerdotes, que desprecian mi nombre.
“Ustedes dicen: ‘¿Cómo hemos despreciado tu
nombre?’ 7 Ustedes ofrecen pan contaminado en
mi altar. Decís: ‘¿Cómo te hemos contaminado?
En eso decís: ‘La mesa de Yahvé es despreciable’.

---

* **1:1** “Yahvé” es el nombre propio de Dios, a veces traducido como “SEÑOR” (en mayúsculas) en otras traducciones.

8 Cuando ofrecéis en sacrificio a los ciegos, ¿no
es eso malo? Y cuando ofrecéis a los cojos y
a los enfermos, ¿no es eso malo? Preséntenlo
ahora a su gobernador. ¿Se complacerá contigo?
¿O aceptará tu persona?", dice el Señor de los
Ejércitos.
9 "Ahora, por favor, suplica el favor de Dios,†
para que sea bondadoso con nosotros. Con esto,
¿aceptará a alguno de ustedes?", dice Yahvé de
los Ejércitos.
10 "¡Oh, si hubiera entre ustedes uno que
cerrara las puertas, para no encender el fuego
en mi altar en vano! No me agradan ustedes
— dice el Señor de los Ejércitos — ni aceptaré
una ofrenda de su mano. 11 Porque desde la
salida del sol hasta su puesta, mi nombre es
grande entre las naciones, y en todo lugar se
ofrecerá incienso a mi nombre y una ofrenda
pura, porque mi nombre es grande entre las
naciones", dice el Señor de los Ejércitos. 12 "Pero
ustedes lo profanan cuando dicen: 'La mesa
de Yahvé está contaminada, y su fruto, incluso
su comida, es despreciable'. 13 También decís:
'¡Mira,‡ qué cansancio es!' Y tú lo has olfateado",
dice el Señor de los Ejércitos; "y has traído lo
que fue tomado por la violencia, el cojo y el
enfermo; así traes la ofrenda. ¿Debo aceptar
esto de tu mano?", dice Yahvé.

---

† **1:9** La palabra hebrea traducida como "Dios" es "אֱלֹהִים" (Elohim). ‡ **1:13** "He aquí", de "הִנֵּה", significa mirar, fijarse, observar, ver o contemplar. Se utiliza a menudo como interjección.

14 “Pero es maldito el engañador que tiene en
su rebaño un macho, y hace votos y sacrificios
al Señor§ una cosa defectuosa; porque yo soy un
gran Rey — dice el Señor de los Ejércitos — y mi
nombre es imponente entre las naciones.”

2

1 “Ahora, sacerdotes, este mandamiento es
para ustedes. 2 Si no escuchan, y si no lo
toman a pecho, para dar gloria a mi nombre
— dice el Señor de los Ejércitos —, entonces
enviaré la maldición sobre ustedes, y maldeciré
sus bendiciones. De hecho, ya las he maldecido,
porque no te lo tomas a pecho. 3 He aquí
que reprenderé a tu descendencia,* y esparciré
estiércol sobre tus rostros, el estiércol de tus
fiestas, y serás llevado con él. 4 Sabrás que te he
enviado este mandamiento, para que mi pacto
sea con Leví”, dice el Señor de los Ejércitos.
5 “Mi pacto fue con él de vida y de paz, y se
los di para que fuera reverente hacia mí; y él
fue reverente hacia mí, y estuvo en temor de
mi nombre. 6 La ley de la verdad estaba en su
boca, y la injusticia no se hallaba en sus labios.
Anduvo conmigo en paz y rectitud, y apartó a
muchos de la iniquidad. 7 Porque los labios
del sacerdote deben guardar el conocimiento, y
deben buscar la ley en su boca; porque él es el
mensajero de Yahvé de los Ejércitos. 8 Pero tú te
has apartado del camino. Has hecho tropezar
a muchos en la ley. Has corrompido el pacto

§ **1:14** La palabra traducida “Señor” es “Adonai”. * **2:3** o, semilla

de Leví", dice el Señor de los Ejércitos. 9 "Por
eso también te he hecho despreciable y malvado
ante todo el pueblo, según la forma en que no
has guardado mis caminos, sino que has tenido
respeto a las personas en la ley. 10 ¿No tenemos
todos un solo padre? ¿No nos ha creado un
solo Dios? ¿Por qué traicionamos cada uno a
su hermano, profanando el pacto de nuestros
padres? 11 Judá ha actuado con traición, y se
ha cometido una abominación en Israel y en
Jerusalén; porque Judá ha profanado la santidad
de Yahvé que ama, y se ha casado con la hija de
un dios extranjero. 12 Yahvé cortará al hombre
que haga esto, al que despierte y al que responda,
de las tiendas de Jacob y al que ofrezca una
ofrenda a Yahvé de los Ejércitos.

13 "Otra vez haces esto: cubres el altar de
Yahvé con lágrimas, con llanto y con suspiros,
porque él ya no considera la ofrenda ni la recibe
con buena voluntad de tu mano. 14 Pero tú dices:
"¿Por qué?" Porque Yahvé ha sido testigo entre
tú y la esposa de tu juventud, contra la cual has
actuado con traición, aunque es tu compañera y
la esposa de tu pacto. 15 ¿Acaso no os hizo uno,
aunque tenía el residuo del Espíritu? ¿Por qué
uno? Buscaba una descendencia piadosa. Por lo
tanto, tened cuidado con vuestro espíritu, y que
nadie trate a traición a la mujer de su juventud.
16 El que odia y se divorcia", dice Yahvé, el Dios
de Israel, "¡cubre su manto con violencia!", dice
Yahvé de los Ejércitos. "Por eso, presta atención
a tu espíritu, para que no seas infiel.

17 Ustedes han cansado a Yahvé con sus pal-

abras. Sin embargo, decís: ‘¿Cómo lo hemos
fatigado? En eso decís: ‘Todo el que hace el mal
es bueno a los ojos de Yahvé, y él se deleita en
ellos’; o ‘¿Dónde está el Dios de la justicia?’

3

1 “¡He aquí que envío a mi mensajero, y él
preparará el camino delante de mí! El Señor,
a quien ustedes buscan, vendrá repentinamente
a su templo. He aquí que viene el mensajero
de la alianza, a quien tú deseas”, dice el Señor
de los Ejércitos. 2 “Pero, ¿quién podrá soportar
el día de su venida? ¿Y quién se mantendrá en
pie cuando él aparezca? Porque él es como el
fuego de un refinador, y como el jabón de los
lavanderos; 3 y se sentará como un refinador y
purificador de plata, y purificará a los hijos de
Leví, y los refinará como el oro y la plata; y ofre-
cerán a Yahvé ofrendas en justicia. 4 Entonces la
ofrenda de Judá y de Jerusalén será agradable a
Yahvé como en los días pasados y como en los
años antiguos.
5 Me acercaré a ti para juzgarte. Seré un
testigo rápido contra los hechiceros, contra los
adúlteros, contra los perjuros, y contra los que
oprimen al asalariado en su salario, a la viuda
y al huérfano, y que privan al extranjero de la
justicia, y no me temen”, dice el Señor de los
Ejércitos.
6 “Porque yo, Yahvé, no cambio; por eso
vosotros, hijos de Jacob, no habéis sido con-
sumidos. 7 Desde los días de vuestros padres
os habéis apartado de mis ordenanzas y no las

habéis guardado. Volved a mí, y yo volveré a
vosotros", dice el Señor de los Ejércitos. "Pero
vosotros decís: '¿Cómo vamos a volver?
8 ¿Robará un hombre a Dios? Sin embargo,
¡me robáis a mí! Pero tú dices: "¿Cómo te
hemos robado? En los diezmos y las ofrendas.
9 Malditos seáis con la maldición; porque me
robáis, toda esta nación. 10 Traed todo el diezmo
al almacén, para que haya alimento en mi casa,
y probadme ahora en esto — dice el Señor de
los Ejércitos — si no os abriré las ventanas del
cielo y os derramaré una bendición para la que
no habrá sitio. 11 Reprenderé al devorador por
vosotros, y no destruirá los frutos de vuestra
tierra; ni vuestra vid echará su fruto antes
de tiempo en el campo", dice el Señor de los
Ejércitos. 12 "Todas las naciones te llamarán
bendita, porque serás una tierra deliciosa", dice
el Señor de los Ejércitos.
13 "Vuestras palabras han sido duras contra
mí", dice Yahvé. "Sin embargo, ustedes dicen:
'¿Qué hemos hablado contra ti?' 14 Ustedes
han dicho: 'Es vano servir a Dios', y '¿De qué
sirve que hayamos seguido sus instrucciones y
que hayamos caminado penosamente ante Yahvé
de los Ejércitos? 15 Ahora llamamos felices a
los soberbios; sí, los que obran la maldad son
edificados; sí, tientan a Dios y escapan.'
16 Entonces los que temían a Yahvé hablaron
entre sí; y Yahvé escuchó y oyó, y se escribió ante
él un libro de memoria para los que temían a
Yahvé y honraban su nombre. 17 Ellos serán míos
— dice el Señor de los Ejércitos —, mi propia

posesión en el día que yo haga. Los perdonaré,
como un hombre perdona a su propio hijo que
le sirve. 18 Entonces volverás y discernirás entre
el justo y el impío, entre el que sirve a Dios y el
que no le sirve.

4

1 "Porque he aquí que llega el día, ardiente
como un horno, en que todos los soberbios y
todos los que obran la maldad serán rastrojos.
El día que viene los quemará", dice el Señor
de los Ejércitos, "de modo que no les dejará ni
raíz ni rama. 2 Pero a ustedes, los que temen
mi nombre, les saldrá el sol de la justicia con la
curación en sus alas. Saldréis y saltaréis como
terneros de la cuadra. 3 Aplastaréis a los impíos,
porque serán cenizas bajo las plantas de vuestros
pies en el día que yo haga", dice el Señor de los
Ejércitos.
4 "Acuérdate de la ley de Moisés, mi siervo,
que le ordené en Horeb para todo Israel, los
estatutos y las ordenanzas.
5 He aquí que os envío al profeta Elías antes de
que llegue el día grande y terrible de Yahvé. 6 Él
hará que los corazones de los padres se vuelvan
hacia los hijos y los corazones de los hijos hacia
sus padres, no sea que yo venga y golpee la tierra
con una maldición."

Santa Biblia libre para el mundo
The Holy Bible in Spanish, Santa Biblia libre para el mundo translation

Public Domain

Language: Español (Spanish)

Dialect: España

Translation by: David Williams & Michael Paul Johnson

Este es un borrador de traducción. Está siendo revisado y editado. Si encuentra algún error, infórmenos en spablm@eBible.org.

2024-03-28

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Mar 2024 from source files dated 28 Mar 2024
fc2857e8-6604-5924-8a93-a9a8d4975a13